

V Bruseli 20. apríla 2023
(OR. en)

8489/23

FIN 441

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Johannes HAHN, člen Európskej komisie
Dátum doručenia:	20. apríla 2023
Komu:	Johanna LYBECK LILJA, predsedníčka Rady Európskej únie
Predmet:	Návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 6/2023 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2023

Delegáciám v prílohe zasielame dokument DEC 06/2023.

Príloha: DEC 06/2023



V BRUSELI 20/04/2023

VŠEOBECNÝ ROZPOČET – ROZPOČTOVÝ ROK 2023
ODDIEL III – KOMISIA – HLAVY: 16, 30

PRESUN ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV č. DEC 06/2023

Z

KAPITOLY – 16 02 Mobilizácia mechanizmov solidarity (osobitné nástroje)

ČLÁNKU – 16 02 02 Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)	Platby	-190 000,00
---	--------	-------------

KAPITOLY – 30 04 Mechanizmus solidarity (osobitné nástroje)

ČLÁNKU – 30 04 02 Rezerva pre Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)	Závázky	-190 000,00
---	---------	-------------

DO

KAPITOLY – 16 01 Podporné administratívne výdavky mimo ročných stropov stanovených vo viacročnom finančnom rámci

ČLÁNKU – 16 01 01 Podporné výdavky na Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie	NRP	190 000,00
---	-----	------------

Pravidlá, ktoré sa uplatňujú na Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/691 z 28. apríla 2021 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 (ďalej len „nariadenie o EGF“).

Rozpočtové ustanovenia týkajúce sa EGF sú stanovené v bode 9 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov.

V súlade s článkom 11 ods. 1 nariadenia o EGF sa na podnet Komisie môže na technickú pomoc každoročne použiť až 0,5 % ročného stropu EGF.

I. ZNÍŽENIE

I.1

a) Rozpočtový riadok

16 02 02 – Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

b) Číselné údaje k 29. 3. 2023

	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	30 000 000,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	30 000 000,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	30 000 000,00
6 Navrhované zníženie	190 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	29 810 000,00
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	0,63 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	Neuplatňuje sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	1 495 918,28
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 29. 3. 2023	1 495 918,28
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	0,00 %

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Na podnet Komisie sa na toto opatrenie použije rozpočtový riadok technickej pomoci z EGF (rozpočtový riadok 16 01 01), a preto sa doň musia presunúť viazané a platobné rozpočtové prostriedky. Na pokrytie požadovanej sumy na rok 2023 sa použije časť platobných rozpočtových prostriedkov, ktoré sú k dispozícii v operačnom riadku EGF 16 02 02.

I.2

a) Rozpočtový riadok

30 04 02 – Rezerva pre Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

b) Číselné údaje k 29. 3. 2023

	Závazky
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	205 359 029,00
2 Presuny	-1 956 397,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	203 402 632,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	203 402 632,00
6 Navrhované zníženie	190 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	203 212 632,00
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	0,09 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	Neuplatňuje sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 29. 3. 2023	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	Neuplatňuje sa

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Rozpočtové ustanovenia týkajúce sa EGF sú stanovené v bode 9 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov.

V súlade s týmito ustanoveniami predloží Komisia Európskemu parlamentu a Rade súčasne s návrhom rozhodnutia o mobilizácii EGF návrh na presun rozpočtových prostriedkov z rezervy pre EGF do príslušného rozpočtového riadka.

II. ZVÝŠENIE

II.1

a) Rozpočtový riadok

16 01 01 – Podporné výdavky na Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie

b) Číselné údaje k 29. 3. 2023

	NRP
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	0,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	0,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	0,00
6 Požadované zvýšenie	190 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + +6)	190 000,00
8 Zvýšenie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	Neuplatňuje sa
9 Suma zvýšení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	Neuplatňuje sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	NRP
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 29. 3. 2023	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	Neuplatňuje sa

d) Podrobné odôvodnenie zvýšenia

V roku 2023 sa na pokrytie výdavkov na technickú pomoc v súvislosti s EGF požaduje suma 190 000 EUR. Predstavuje to 0,09 % ročného stropu EGF, čo je výrazne pod úrovňou 0,5 % povolenou podľa článku 11 ods. 1 nariadenia o EGF. Príspevok sa použije na výdavky uvedené v článku 11 ods. 1 a 4, ako aj v článku 12 ods. 2, 3 a 4 nariadenia o EGF, ako sa podrobnejšie uvádza ďalej.

Administratívne výdavky – 90 000 EUR:

- Expertná skupina kontaktných osôb pre EGF zložená z dvoch členov za každý členský štát usporiada svoje pravidelné zasadnutia. Na základe skúseností s virtuálnymi stretnutiami a v súlade s ambíciami Komisie znížiť environmentálnu stopu svojich činností budeme v roku 2023 naďalej organizovať jedno virtuálne stretnutie a jedno stretnutie s osobnou účasťou.
- Komisia zorganizuje jeden seminár za účasti zástupcov vykonávacích orgánov EGF a sociálnych partnerov s cieľom podporiť vytváranie kontaktov medzi členskými štátmi. V roku 2023 bude seminár naplánovaný na deň, ktorý predchádza zasadnutiu expertnej skupiny, a pravdepodobne sa uskutoční ako stretnutie s osobnou účasťou.
- Informačné činnosti: webová stránka o EGF, ktorú Komisia zriadila v rámci oblasti zamestnanosti, sociálnych záležitostí a začlenenia a ktorú spravuje podľa požiadavky článku 12 ods. 2 nariadenia o EGF, sa bude pravidelne aktualizovať a rozširovať, pričom každý jej nový prvok sa preloží do všetkých jazykov EÚ. Zvýši sa tak všeobecná informovanosť o EGF a podporí sa jeho zviditeľnenie. V zmysle článku 11 ods. 1 nariadenia o EGF bude EGF zahrnuté do rozličných publikácií a audiovizuálnych činností Komisie.

Technické výdavky – 100 000 EUR:

- Údržba a aktualizácia systému elektronickej výmeny údajov. Komisia ďalej pracuje na vytvorení štandardizovaných postupov spracovávania žiadostí o finančné príspevky z fondu EGF a jeho riadenia prostredníctvom funkcií spoločného systému zdieľaného riadenia prostriedkov (SFC). To umožňuje zjednodušiť podávanie žiadostí podľa nariadenia o EGF, urýchliť ich spracovanie a uľahčiť extrahovanie rôznych správ. Rozhranie SFC uľahčuje aj finančné operácie EGF. Ide najmä o:
 - a) údržbu aplikácie SFC 2014 a modulov záverečných správ v súvislosti s ukončovaním prípadov poskytnutia podpory z EGF na roky 2014 až 2020;
 - b) vývoj a údržbu rozhrania pre EGF na roky 2021 až 2027 v aplikácii SFC2021, ide najmä o nové funkcie, ako je modul záverečných správ, ako aj o úpravy na účely zosúladenia aplikácie SFC2021 s požiadavkami stanovenými v nariadení o EGF na roky 2021 až 2027.
- Monitorovanie a zber údajov: Komisia bude zhromažďovať údaje o doručených, uhradených a uzavretých žiadostiach, ako aj o navrhovaných a vykonaných opatreniach. Tieto údaje budú k dispozícii na webovej stránke v podobe, ktorá zodpovedá potrebám budúcich dvojročných správ.

ANNEX

TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND FOR DISPLACED WORKERS (EGF) IN 2023 COMMISSION PROPOSALS AS AT 29/03/2023

The table below shows the transfer proposals transmitted to the European Parliament and the Council to date, which relate to the EGF financial year 2023, and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved as proposed by the Commission.

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations 2023 Reserve (EUR)
		Initial appropriations	205 359 029
DEC 02	08/02/2023	EGF/2022/002 BE/TNT	1 956 397
DEC 04	16/03/2023	EGF/2022/003 ES/ALU IBERICA	1 275 000
DEC 06	20/04/2023	EGF/2023/000 TA 2023	190 000
		Total transfer proposals	3 421 397
		Remainder	201 937 632

To date, the levels of available internal assigned revenue payment appropriations are as follows:

Line 16 01 01 – Support expenditure for the European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0

Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	44 635
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	1 495 918